

17beta-Estradiol **ELISA**

Enzyme immunoassay for the quantitative determination of 17beta-Estradiol in human serum and plasma.

> **RE52041** REF





EU: IVD (€



INTERNATIONAL GMBH

Flughafenstrasse 52a D-22335 Hamburg, Germany Fax: +49 (0)40-53 28 91-11

Phone: +49 (0)40-53 28 91-0

IBL@IBL-International.com www.IBL-International.com

1 INTENDED USE

Enzyme immunoassay for the quantitative determination of 17beta-Estradiol in human serum and plasma.

2 SUMMARY AND EXPLANATION

17β-Estradiol [1, 3, 5 (10) -estratriene-3, 17β-diol; E2] is a C18 steroid hormone and the most important natural estrogen. It is present in females and males. In the former, the estrogens stimulate the growth of sex organs and the development of secondary sexual characteristics, and they also affect the gonadotropin secretion. In the males, the role of 17β-Estradiol is less well defined although it seems to be involved in the regulation of gonadotropin secretion. In non-pregnant women 17β-Estradiol is almost exclusively produced by ovary. Especially after having changed into the menopause, estrogenes are produced by the liver, the brain, the muscles and by the adipose tissue, too. The serial measurement of 17β-Estradiol during the ovulatory cycle is helpful to evaluate the ovarian function for accurate assessment of follicular growth and also for monitoring the exponential increase in 17β-Estradiol occuring either in spontaneous cycles or cycles stimulated for induction of ovulation or "superovulation" before "in vitro" fertilization. Moreover, the measurement of 17\beta-Estradiol is helpful to determine a lack of estrogenes, which may be expressed as delayed puberty, primary and secondary amenorrhoea, and occurs in the menopause. Other hormone assays are required for proper interpretation and differential diagnosis. The concentration of gonadotropin should be measured to find the origin of the lack of estrogenes (synthesis or regulation). The determination of 17β-Estradiol is useful for the diagnosis of pubertas praecox of girls. Concerning men, the level of 178-Estradiol may be used for the differential diagnosis of gynecomastia.

Being principally bound to sex hormone binding globuline (SHBG) and to serum albumin, only 1 - 3 % of estradiol circulating in plasma is present in its free form. Only this portion represents the active part in the endocrine regulation.

3 PRINCIPLE OF THE TEST

The 17beta-Estradiol ELISA is a solid phase enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA), based on the principle of competitive binding.

The microtiter wells are coated with a polyclonal [rabbit] antibody directed towards an antigenic site on the Estradiol molecule. Endogenous Estradiol of a patient sample competes with an Estradiol-horseradish peroxidase conjugate for binding to the coated antibody. After incubation the unbound conjugate is washed off. The amount of bound peroxidase conjugate is inversely proportional to the concentration of Estradiol in the sample. After addition of the substrate solution, the intensity of colour developed is inversely proportional to the concentration of Estradiol in the patient sample.

Vers. 14.0 2016/06 1 / 8

4 WARNINGS AND PRECAUTIONS

- This kit is for in vitro diagnostic use only. For professional use only.
- All reagents of this test kit which contain human serum or plasma have been tested and confirmed negative for HIV I/II, HBsAg and HCV by FDA approved procedures. All reagents, however, should be treated as potential biohazards in use and for disposal.
- Before starting the assay, read the instructions completely and carefully. <u>Use the valid version of instructions</u> for use provided with the kit. Be sure that everything is understood.
- The microplate contains snap-off strips. Unused wells must be stored at 2 °C to 8 °C in the sealed foil pouch and used in the frame provided.
- Pipetting of samples and reagents must be done as quickly as possible and in the same sequence for each step.
- Use reservoirs only for single reagents. This especially applies to the substrate reservoirs. Using a
 reservoir for dispensing a substrate solution that had previously been used for the conjugate solution may
 turn solution colored. Do not pour reagents back into vials as reagent contamination may occur.
- Mix the contents of the microplate wells thoroughly to ensure good test results. Do not reuse microwells.
- Do not let wells dry during assay; add reagents immediately after completing the rinsing steps.
- Allow the reagents to reach room temperature (21-26°C) before starting the test. Temperature will affect the absorbance readings of the assay. However, values for the patient samples will not be affected.
- Never pipet by mouth and avoid contact of reagents and specimens with skin and mucous membranes.
- Do not smoke, eat, drink or apply cosmetics in areas where specimens or kit reagents are handled.
- Wear disposable latex gloves when handling specimens and reagents. Microbial contamination of reagents or specimens may give false results.
- Handling should be done in accordance with the procedures defined by an appropriate national biohazard safety guideline or regulation.
- Do not use reagents beyond expiry date as shown on the kit labels.
- All indicated volumes have to be performed according to the protocol. Optimal test results are only obtained when using calibrated pipettes and microtiterplate readers.
- Do not mix or use components from kits with different lot numbers. It is advised not to exchange wells of different plates even of the same lot. The kits may have been shipped or stored under different conditions and the binding characteristics of the plates may result slightly different.
- Avoid contact with *Stop Solution* containing 0.5 M H₂SO₄. It may cause skin irritation and burns.
- Some reagents contain Proclin 300, BND and/or MIT as preservatives. In case of contact with eyes or skin, flush immediately with water.
- TMB substrate has an irritant effect on skin and mucosa. In case of possible contact, wash eyes with an abundant volume of water and skin with soap and abundant water. Wash contaminated objects before reusing them. If inhaled, take the person to open air.
- Chemicals and prepared or used reagents have to be treated as hazardous waste according to the national biohazard safety guideline or regulation.
- For information on hazardous substances included in the kit please refer to Safety Data Sheets. Safety Data Sheets for this product are available upon request.

Vers. 14.0 2016/06 2/8

5 REAGENTS

Quantity	Symbol	Component
1 y 10 y 0	MTD	Microtiter Plate
1 x 12 x 8 MTP		Coated with with anti-Estradiol antibody (polyclonal).
		Enzyme Conjugate
1 x 14 mL	ENZCONJ	Ready to use; Estradiol conjugated to horseradish peroxidase;
		Contain non-mercury preservative.
		Standard 0-6
		Ready to use;
7 x 1.0 mL	CAL 0-6	Concentrations: 0, 25; 100; 250; 500; 1000; 2000 pg/mL
		Conversion: 1 pg/mL = 3.67 pmol/L
		Contain non-mercury preservative.
	CONTROL LOW	Control Low & High
2 x 1.0 mL		Ready to use;
2 X 1.0 IIIL	CONTROL HIGH	For control values and ranges please refer to vial label or QC-Datasheet.
		Contain non-mercury preservative.
1 x 30 mL	WASHBUF CONC	Wash Buffer Concentrate (40x)
1 X 30 IIIL	WASHBUF CONC	see "Reagent Preparation ".
1 x 14 mL	TMB SUBS	TMB Substrate Solution
1 X 14 IIIL	I MID 2002	Ready to use; Tetramethylbenzidine (TMB).
		TMB Stop Solution
1 x 14 mL	TMB STOP	Ready to use; contains 0.5M H ₂ SO ₄ .
		Avoid contact with the stop solution. It may cause skin irritations and burns.

Note: Additional Standard 0 for sample dilution is available upon request.

5.1 Material required but not provided

- A microtiter plate calibrated reader (450 ± 10 nm).
- Calibrated variable precision micropipettes.
- Absorbent paper.
- Distilled or deionized water
- Timer
- Semi-logarithmic graph paper or software for data reduction

5.2 Storage Conditions

When stored at 2°C - 8°C unopened reagents will retain reactivity until expiration date. Do not use reagents beyond this date.

Opened reagents must be stored at 2°C - 8°C. Microtiter wells must be stored at 2°C - 8°C. Once the foil bag has been opened, care should be taken to close it tightly again.

Opened kits retain activity for two months if stored as described above.

5.3 Reagent Preparation

Allow all reagents and required number of strips to reach room temperature prior to use.

Wash Buffer

Add deionized water to the 40X concentrated Wash Buffer WASHBUF CONC.

Dilute 30 mL of concentrated Wash Buffer with 1170 mL deionized water to a final volume of 1200 mL.

The diluted Wash Solution is stable for 2 weeks at room temperature.

Vers. 14.0 2016/06 3 / 8

5.4 Disposal of the Kit

The disposal of the kit must be made according to the national regulations. Special information for this product is given in the Material Safety Data Sheets.

5.5 Damaged Test Kits

In case of any severe damage to the test kit or components, IBL has to be informed in writing, at the latest, one week after receiving the kit. Severely damaged single components should not be used for a test run. They have to be stored until a final solution has been found. After this, they should be disposed according to the official regulations.

6 SPECIMEN COLLECTION AND PREPARATION

Serum or plasma (EDTA-, Heparin- or citrate plasma) can be used in this assay.

Do not use haemolytic, icteric or lipaemic specimens.

Please note: Samples containing sodium azide should not be used in the assay.

6.1 Specimen Collection

Serum:

Collect blood by venipuncture (e.g. Sarstedt Monovette for serum), allow to clot, and separate serum by centrifugation at room temperature. Do not centrifuge before complete clotting has occurred. Patients receiving anticoagulant therapy may require increased clotting time.

Plasma:

Whole blood should be collected into centrifuge tubes containing anti coagulant (e.g. Sarstedt Monovette with the appropriate plasma preparation) and centrifuged immediately after collection.

6.2 Specimen Storage

Specimens should be capped and may be stored for up to 5 days at 2°C - 8°C prior to assaying.

Specimens held for a longer time (up to one year) should be frozen only once at -20°C prior to assay. Thawed samples should be inverted several times prior to testing.

6.3 Specimen Dilution

If in an initial assay, a specimen is found to contain more than the highest standard, the specimens can be diluted with *Standard 0* and reassayed as described in Assay Procedure.

For the calculation of the concentrations this dilution factor has to be taken into account.

Example:

a) Dilution 1:10: 10 μL Serum + 90 μL Standard 0 (mix thoroughly)

b) Dilution 1:100: 10 µL dilution a) 1:10 + 90 µL Standard 0 (mix thoroughly).

7 ASSAY PROCEDURE

7.1 General Remarks

- All reagents and specimens must be allowed to come to room temperature before use. All reagents must be mixed without foaming.
- Once the test has been started, all steps should be completed without interruption.
- Use new disposal plastic pipette tips for each standard, control or sample in order to avoid cross contamination.
- Absorbance is a function of the incubation time and temperature. Before starting the assay, it is recommended that all reagents are ready, caps removed, all needed wells secured in holder, etc. This will ensure equal elapsed time for each pipetting step without interruption.
- As a general rule the enzymatic reaction is linearly proportional to time and temperature.

Vers. 14.0 2016/06 4/8

7.2 Test Procedure

Each run must include a standard curve.

- 1. Secure the desired number of Microtiter wells in the frame holder.
- 2. Dispense 25 µL of each Standard, Control and samples with new disposable tips into appropriate wells.
- 3. Dispense **100 µL** *Enzyme Conjugate* into each well.

 Thoroughly mix for 10 seconds. It is important to have a complete mixing in this step.
- 4. Incubate for **90 minutes** at room temperature.
- 5. Briskly shake out the contents of the wells.

Rinse the wells **3 times** with diluted *Wash Solution* (400 µL per well). Strike the wells sharply on absorbent paper to remove residual droplets.

Important note:

The sensitivity and precision of this assay is markedly influenced by the correct performance of the washing procedure!

- 6. Add 100 µL of Substrate Solution to each well.
- 7. Incubate for **30 minutes** at room temperature.
- 8. Stop the enzymatic reaction by adding **50 µL** of **Stop Solution** to each well.
- 9. Determine the absorbance (OD) of each well at **450±10 nm** with a microtiter plate reader. It is recommended that the wells be read **within 10 minutes** after adding the *Stop Solution*.

7.3 Calculation of Results

- 1. Calculate the average absorbance values for each set of standards, controls and patient samples.
- 2. Using semi-logarithmic graph paper, construct a standard curve by plotting the mean absorbance obtained from each standard against its concentration with absorbance value on the vertical (Y) axis and concentration on the horizontal (X) axis.
- 3. Using the mean absorbance value for each sample determine the corresponding concentration from the standard curve.
- 4. Automated method: The results in the Instructions for Use have been calculated automatically using a 4-Parameter curve fit. (4 Parameter Rodbard or 4 Parameter Marquardt are the preferred methods.) Other data reduction functions may give slightly different results.
- 5. The concentration of the samples can be read directly from this standard curve. Samples with concentrations higher than that of the highest standard have to be further diluted or reported as > 2000 pg/mL. For the calculation of the concentrations this dilution factor has to be taken into account.

7.3.1 Example of Typical Standard Curve

The following data is for demonstration only and **cannot** be used in place of data generations at the time of assay.

Standard	Optical Units (450 nm)
Standard 0 (0 pg/mL)	2.09
Standard 1 (25 pg/mL)	1.83
Standard 2 (100 pg/mL)	1.49
Standard 3 (250 pg/mL)	1.15
Standard 4 (500 pg/mL)	0.85
Standard 5 (1000 pg/mL)	0.55
Standard 6 (2000 pg/mL)	0.28

Vers. 14.0 2016/06 5/8

8 EXPECTED VALUES

It is strongly recommended that each laboratory should determine its own normal and abnormal values.

In a study conducted with apparently normal healthy adults, using the 17beta-Estradiol ELISA the following values are observed:

Population	n	Range (pg/mL)	Mean (pg/mL)	Median (pg/mL)	2.5 th - 97.5 th Percentile (pg/mL)
Males	30	30.1 – 68.1	50.4	51.2	30.0 - 68.0
Females					
pre-menopausal					
follicular phase	40	28.1 – 178.1	82.4	75.0	28.3 – 173.2
ovulation	25	51.2 - 549.0	166.4	132.7	53.5 – 465.6
luteal phase	36	33.6 – 250.9	93.9	89.3	38.7 – 172.4
post-menopausal	14	18.4 – 64.0	37.6	37.5	19.0 – 63.2

The results alone should not be the only reason for any therapeutic consequences. The results should be correlated to other clinical observations and diagnostic tests.

9 QUALITY CONTROL

Good laboratory practice requires that controls be run with each calibration curve. A statistically significant number of controls should be assayed to establish mean values and acceptable ranges to assure proper performance.

It is recommended to use control samples according to state and federal regulations. The use of control samples is advised to assure the day to day validity of results. Use controls at both normal and pathological levels.

The controls and the corresponding results of the QC-Laboratory are stated in the QC certificate added to the kit. The values and ranges stated on the QC sheet always refer to the current kit lot and should be used for direct comparison of the results.

It is also recommended to make use of national or international Quality Assessment programs in order to ensure the accuracy of the results.

Employ appropriate statistical methods for analysing control values and trends. If the results of the assay do not fit to the established acceptable ranges of control materials patient results should be considered invalid. In this case, please check the following technical areas: Pipetting and timing devices; photometer, expiration dates of reagents, storage and incubation conditions, aspiration and washing methods.

After checking the above mentioned items without finding any error contact your distributor or IBL directly.

10 PERFORMANCE CHARACTERISTICS

Assay Dynamic Range	The range of the assay is between 9.7 pg/mL – 2000 pg/mL.			
	Compound	Cross reactivity (%)	Compound	Cross reactivity (%)
	Estradiol-17ß	100	11-Deoxycortisol	0
	Androstenedione	0	21-Deoxycortisol	0
	Androsterone	0	Dihydrotestosterone	0
	Corticsterone	0	Dihydroepiandrosterone	0
	Cortisone	0	20-Dihydroprogesterone	0
Specificity of	Epiandrosterone	0	11-Hydroxyprogesterone	0
Antibodies (Cross Reactivity)	16-Epiestriol	0	17α-Hydroxyprogesterone	0.003
	Estradiol-3-sulfate	0	17α-Pregnenolone	0
	Estradiol-3-glucoronide	0	17α-Progesterone	0
	Estradiol-17α	0	Pregnanediol	0
	Estriol	2.27	Pregnanetriol	0
	Estriol-16-glucoronide	0	Pregnenolone	0
	Estrone	6.86	Progesterone	0
	Estrone-3-sulfate	0	Testosterone	0.033
	Dehydroepiandrosterone	0	Fulvestrant	3.7
Analytical sensitivity	The analytical sensitivity was calculated from the mean minus two standard deviations of twenty (20) replicate analyses of Standard 0 and was found to be 10.60 pg/mL.			

Vers. 14.0 2016/06 6 / 8

Reproducibility	Sample	n	Mean (pg/mL)	CV (%)	
-	1	20	92.	54	9.23	
Intra-Assay	2	20	144.35		8.98	
	3	20	340	.66	8.70	
	1	12	151	.28	14.91	
Inter-Assay	2	12	336	.74	10.83	
	3	12	661.38 6.87			
	Sample	Concentration		Average Recovery		Range of
	Sample	(pg/ı	pg/mL)		ge Necove	Recovery (%)
Recovery	1	254.00		97.3		85.6 – 112.2
	2	456.00		93.3		87.0 – 108.0
	3	745.88		102.0		97.0 – 112-5
	Sample	Concen	tration	Average Recove		Range of
	Sample (pg/r		mL) Avera		ge Recove	Recovery (%)
Linearity	1	337.38		98.1		90.9 - 101.5
	2	456.00		101.1		85.1 – 108.8
	3	650.23		105.4		101.0- 114.4

11 LIMITATIONS OF USE

Reliable and reproducible results will be obtained when the assay procedure is performed with a complete understanding of the package insert instruction and with adherence to good laboratory practice. Any improper handling of samples or modification of this test might influence the results.

11.1 Interfering Substances

Haemoglobin (up to 4 mg/mL), Bilirubin (up to 0.5 mg/mL) and Triglyceride (up to 30 mg/mL) have no influence on the assay results.

11.2 Drug Interferences

The Estradiol ELISA should not be used for patients being treated with the drug fulvestrant (Faslodex®) which cross reacts in the Estradiol ELISA and could lead to falsely elevated test results.

11.3 High-Dose-Hook Effect

No hook effect was observed in this test.

12 LEGAL ASPECTS

12.1 Reliability of Results

The test must be performed exactly as per the manufacturer's instructions for use. Moreover the user must strictly adhere to the rules of GLP (Good Laboratory Practice) or other applicable national standards and/or laws. This is especially relevant for the use of control reagents. It is important to always include, within the test procedure, a sufficient number of controls for validating the accuracy and precision of the test.

The test results are valid only if all controls are within the specified ranges and if all other test parameters are also within the given assay specifications. In case of any doubt or concern please contact IBL.

12.2 Therapeutic Consequences

Therapeutic consequences should never be based on laboratory results alone even if all test results are in agreement with the items as stated under point 12.1. Any laboratory result is only a part of the total clinical picture of a patient.

Only in cases where the laboratory results are in acceptable agreement with the overall clinical picture of the patient should therapeutic consequences be derived.

The test result itself should never be the sole determinant for deriving any therapeutic consequences.

Vers. 14.0 2016/06 7 / 8

12.3 Liability

Any modification of the test kit and/or exchange or mixture of any components of different lots from one test kit to another could negatively affect the intended results and validity of the overall test. Such modification and/or exchanges invalidate any claim for replacement.

Claims submitted due to customer misinterpretation of laboratory results subject to point 12.2. are also invalid. Regardless, in the event of any claim, the manufacturer's liability is not to exceed the value of the test kit. Any damage caused to the test kit during transportation is not subject to the liability of the manufacturer.

13 REFERENCES / LITERATURE

- 1. Tsang, B.K., Armstrong, D.T. and Whitfield, J.F., Steroid biosyntheses by isolated human ovarian follicular cells in vitro, J. Clin. Endocrinol. Metab. 51:1407 11 (1980).
- 2. Gore-Langton, R.E. and Armstrong, D.T., Follicular stoidogenesis and its control. In: The physiology of Reproduction, Ed.: Knobil, E., and Neill, J. et al., pp. 331-85. Raven Press, New York (1988).
- 3. Hall, P.F., Testicular Steroid Synthesis: Organization and Regulation. In: The Physiology of Reproduction, Ed.: Knobil, E., and Neill, J. et al., pp 975-98. Raven Press, New York (1988).
- 4. Siiteri, P.K. Murai, J.T., Hammond, G.L., Nisker, J.A., Raymoure, W.J. and Kuhn, R.W., The serum transport of steroid hormones, Rec. Prog. Horm. Res. 38:457 510 (1982).
- 5. Martin, B., Rotten, D., Jolivet, A. and Gautray, J-P-. Binding of steroids by proteins in follicular fluid of the human ovary, J.Clin. Endicrinol. Metab. 35: 443-47 (1981).
- 6. Baird, D.T., Ovarian steroid secretion and metabolism in women. In: The Endocrine Function of the Human Ovary. Eds.: James, V.H:T., Serio, M. and Giusti, G. pp. 125-33, Academic Press, New York (1976).
- 7. McNastty, K.P., Baird, D.T., Bolton, a., Chambers, P., Corker, C.S. and McLean, H., concentration of oestrogens and androgens in human ovarian venous plasma and follicular fluid throughout the menstrual cycle, J. Endocrinol. 71:77-85 (1976).
- 8. Abraham, G.E., Odell, W.D., Swerdloff, R.S., and Hopper, K., Simultaneous radioimmunoassay of plasma FSH, LH, progesterone, 17-hydroxyprogesterone and estradiol-17ß during the menstrual cycle, J.Clin. Endocrinol. Metab. 34:312-18 (1972).
- 9. March, C.M., Goebelsmann, U., Nakumara, R.M., and Mishell, D.R., Roles of oestradiol and progesterone in eliciting midcycle luteinising hormone and follicle stimulating hormone surges. J. clin. Endicrinol. Metab. 49:507-12 (1979).
- 10. Simpson, E.R., and McDonald, P.C., Endocrinology of Pregnancy. In: Textbook of Endocrinology, Ed.: Williams, R.H. pp412-22, Saunders Company, Philadelphia (1981).
- 11. Jenner, M.R., Kelch, R.P., et al., Hormonal Changes in prepubertal children, pubertal females and in precocious puberty, premature thelarche, hypogonadism and in a child with feminising tumour, J. clin. Endocrinol. 34: 521 (1982).
- 12. Goldstein, D. et al., Correlation between oestradiol and progesterone in cycles with luteal phase deficiency, Fertil. Steril. 37: 348-54 (1982).
- 13. Kirschner, M.A., therole of hormones in the etiology of human breast cancer, Cancer 39:2716 26 (1977).
- 14. Odell, W.D. and Swerdloff, R.D., Abnormalities of gonadal function in men, clin. Endocr. 8:149-80 (1978).
- 15. McDonald, P.c., Madden, J.C., Brenner, P.F., Wilson, J.D. and Siiteri, P.K. Origin of oestrogen in normal men and women with testicular feminisation, J.Clin. Endcrinol. Metabol. 49:905 (1979).
- 16. Peckham, M.J: and McElwain, T.J:, Testicular tumours, J.Clin. Endocrinol. Metab. 4:665-692 (1975).
- 17. Taubert, H.d. and Dericks-Tan, J.s.E., Induction of ovulation by clomiphene citrate in combination with high doses of oestrogens or nasal application of LH-RH. In: Ovulation in the Human. Eds.: Crosignandi, P.G. and Mishell, D.R., pp.265-73, Academic Press, New York (1976).
- 18. Fishel, S.B., Edwards, R.G., Purdy, J.M., Steptoe, P.C., Webster, J. Walters, E., cohen, J. Fehilly, C. Hewitt, J., and Rowland, G., Implantation, abortion and birth after in-vitro fertilisation using the natural menstrual cycle or follicular stimulation with clomiphene citrate and human menopausal gonadotropin, J. In Vitro Fertil. Embryo Transfer, 1:24-28 (1985).
- 19. Wramsby, H., Sundstorm, P- and Leidholm, P., Pregnancy rate in relation to number of cleaved eggs replaced after in vitro-fertilisation of stimulating cycles monitored by serum levels of oestradiol and progesterone as sole index. Human Reproduction 2: 325-28 (1987).
- 20. Ratcliff, W.A., Carter, G.D., et al., Estradiol assays: applications and guidelines for the provision of clinical biochemistry service, Ann. Clin. Biochem. 25:466-483 (1988).
- 21. Tietz, N.W. Textbook of Clinical Chemistry. Saunders, 1986.

Vers. 14.0 2016/06 8/8

Symbols / Symbole / Symbôles / Símbolos / Símbolos / Σύμβολα

REF	CatNo.: / KatNr.: / No Cat.: / CatNo.: / N.º Cat.: / Ν.–Cat.: / Αριθμός-Κατ.:
LOT	Lot-No.: / Chargen-Bez.: / No. Lot: / Lot-No.: / Lote N.º: / Lotto n.: / Αριθμός -Παραγωγή:
\square	Use by: / Verwendbar bis: / Utiliser à: / Usado por: / Usar até: / Da utilizzare entro: / Χρησιμοποιείται από:
Σ	No. of Tests: / Kitgröße: / Nb. de Tests: / No. de Determ.: / N.º de Testes: / Quantità dei tests: / Αριθμός εξετάσεων:
CONC	Concentrate / Konzentrat / Concentré / Concentrar / Concentrado / Concentrato / Συμπύκνωμα
LYO	Lyophilized / Lyophilisat / Lyophilisé / Liofilizado / Liofilizado / Liofilizzato / Λυοφιλιασμένο
IVD	In Vitro Diagnostic Medical Device. / In-vitro-Diagnostikum. / Appareil Médical pour Diagnostics In Vitro. / Dispositivo Médico para Diagnóstico In Vitro. / Equipamento Médico de Diagnóstico In Vitro. / Dispositivo Medico Diagnostico In vitro. / Ιατρική συσκευή για In-Vitro Διάγνωση.
ű	Evaluation kit. / Nur für Leistungsbewertungszwecke. / Kit pour évaluation. / Juego de Reactivos para Evaluació. / Kit de avaliação. / Kit di evaluazione. / Κιτ Αξιολόγησης.
[]i	Read instructions before use. / Arbeitsanleitung lesen. / Lire la fiche technique avant emploi. / Lea las instrucciones antes de usar. / Ler as instruções antes de usar. / Leggere le istruzioni prima dell'uso. / Διαβάστε τις οδηγίες πριν την χρήση.
巻	Keep away from heat or direct sun light. / Vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen. / Garder à l'abri de la chaleur et de toute exposition lumineuse. / Manténgase alejado del calor o la luz solar directa. / Manter longe do calor ou luz solar directa. / Non esporre ai raggi solari. / Να φυλάσσεται μακριά από θερμότητα και άμεση επαφή με το φως του ηλίου.
1	Store at: / Lagern bei: / Stocker à: / Almacene a: / Armazenar a: / Conservare a: / Αποθήκευση στους:
***	Manufacturer: / Hersteller: / Fabricant: / Productor: / Fabricante: / Fabbricante: / Παραγωγός:
Â	Caution! / Vorsicht! / Attention! / ¡Precaución! / Cuidado! / Attenzione! / Προσοχή!
	Symbols of the kit components see MATERIALS SUPPLIED. Die Symbole der Komponenten sind im Kapitel KOMPONENTEN DES KITS beschrieben. Voir MATERIEL FOURNI pour les symbôles des composants du kit.
S	ímbolos de los componentes del juego de reactivos, vea MATERIALES SUMINISTRADOS. Para símbolos dos componentes do kit ver MATERIAIS FORNECIDOS. Per i simboli dei componenti del kit si veda COMPONENTI DEL KIT.
1	E

COMPLAINTS: Complaints may be submitted initially written or vocal. Subsequently they need to be filed including the test performance and results in writing in case of analytical reasons.

Για τα σύμβολα των συστατικών του κιτ συμβουλευτείτε το ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΑ ΥΛΙΚΑ.

WARRANTY: The product is warranted to be free from material defects within the specific shelf life and to comply with product specifications delivered with the product. The product must be used according to the Intended use, all instructions given in the instructions for use and within the product specific shelf life. Any modification of the test procedure or exchange or mixing of components of different lots could negatively affect the results. These cases invalidate any claim for replacement.

LIMITATION OF LIABILITY: IN ALL CIRCUMSTANCES THE EXTENT OF MANUFACTURER'S LIABILITY IS LIMITED TO THE PURCHASE PRICE OF THE KIT(S) IN QUESTION. IN NO EVENT SHALL MANUFACTURER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING DAMAGES FOR LOST PROFITS, LOST SALES, INJURY TO PERSON OR PROPERTY OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL LOSS.

IBL International GmbH Flughafenstr. 52A, 22335 Hamburg, Germany	Tel.: E-MAIL: WEB:	+ 49 (0) 40 532891 -0 Fax: -11 IBL@IBL-International.com http://www.IBL-International.com
--	--------------------------	---